



Bratislav Radovanović

Serbien/Serbia

Ein Gedicht, einst gelesen, ist mir im Gedächtnis haften geblieben – "Was ist der Mensch? (Und es ist sein Schicksal, Mensch zu sein!) Ein kleines Geschöpf, das oft von der Erde getäuscht wird, und doch sieht er, dass die Erde nicht für ihn ist." Meine Gemälde sind ein ständiger Dialog mit diesen klangvollen Worten. Der Niedergang großer Industrien ist eine Form der menschlichen Niederlage, und die wirtschaftlichen Vorteile sind zum Paradigma des irdischen Reiches geworden. Doch gleichzeitig wird die Nachtschicht zum Schicksal, zur Zukunft aller gestohlenen Leben. Und die Frage, ob die Erde für Menschen gemacht ist, muss noch beantwortet werden. Die Antwort liegt irgendwo dazwischen – ein Kind, das zum Licht aufsteigt und die Sünden und Fehler der Menschheit hinter sich lässt, ist eine symbolische Antwort auf die gewünschte Zukunft.

*1972 in Skopje, Mazedonien. 1993–1997 B.A. und 1997–2002 M.A. in an der Fakultät für Bildende Kunst, Pristina. Lebt und arbeitet in Belgrad.

Братислав Радовановић

The poem, once read, stayed engraved in my mind – "What is man? (And it's his fate to be man!) A small creature deceived often by the earth, yet he sees that the earth is not for him."

My paintings are a continued dialogue with these resounding words. The decline of large industries is a form of human defeat, and the economic benefits have become the paradigm of the earthly kingdom. Yet, at the same time, the night shift becomes the destiny, the future for all stolen lives. And the question of whether the earth is for men still needs an answer. The answer is somewhere in between – a child who climbs towards the light, leaving sins and failings of humanity behind, is a symbolic answer to the desired future.

*1972, in Skopje, Macedonia. 1993–1997, a BA in Graphic Art at the Faculty of Fine Arts in Pristina. 1997–2002, an MA in Graphic Art at the Faculty of Fine Arts in Pristina. Lives and works in Belgrade. <http://bratislavradovanovic.com>



Nachtschicht, 2021, Öl auf Leinwand, 185 x 130 cm

Night Shift, 2021, oil on canvas, 185 x 130 cm